

# cocolle®

## venti

**EN Multifunctional tricycle**

**IT Triciclo multifunzionale**

**FR Tricycle multifonctionnel**

**HU Multifunkciós tricikli**

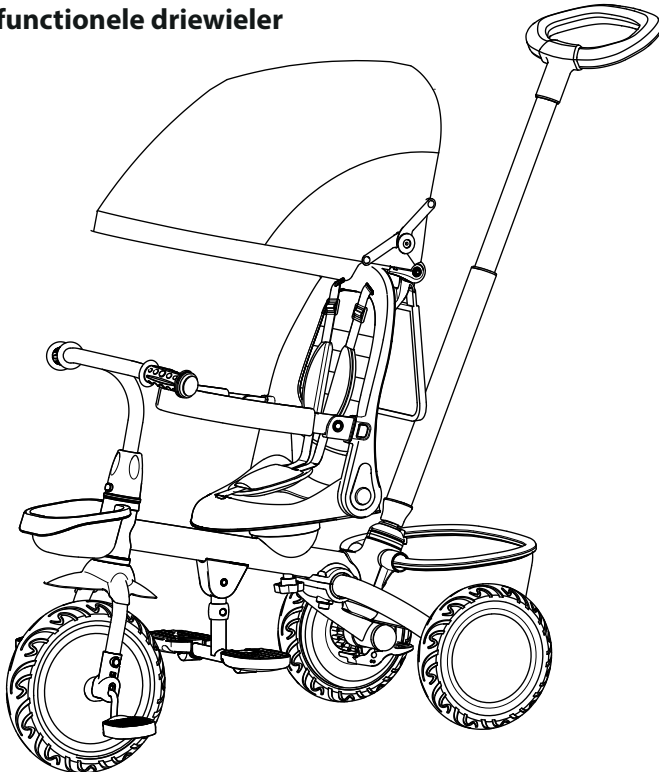
**ES Triciclo multifuncional**

**RO Tricicleta multifunctionala**

**DE Multifunktionales Dreirad**

**GR Πολυλειτουργικό τρίκυκλο**

**NL Multifunctionele driewieler**



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

FR: Les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous avez acheté peut être différent. / Le bon fonctionnement de ce produit dépend strictement de l'entretien de son puits.

ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

DE: Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Das von Ihnen gekaufte Produkt kann anders aussehen. / Die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts hängt ausschließlich von seiner Brunnenwartung ab.

NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

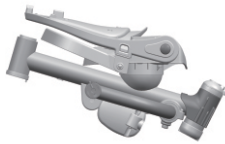
IT: Le immagini mostrate in questo manuale di istruzioni hanno scopo illustrativo. Il prodotto acquistato da voi potrebbe sembrare diverso.

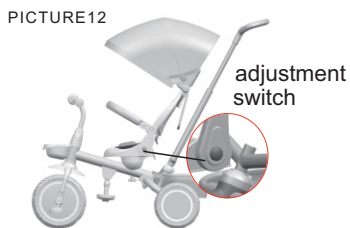
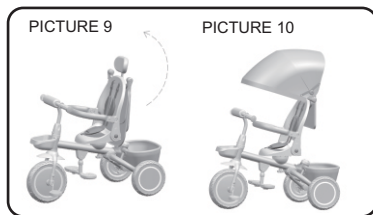
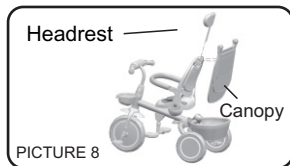
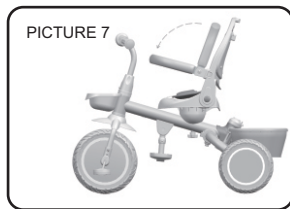
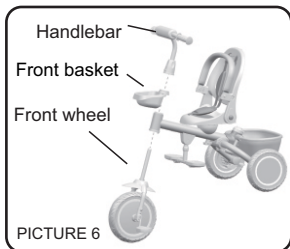
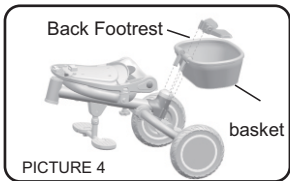
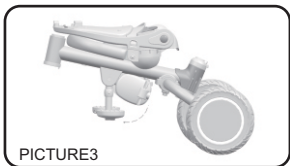
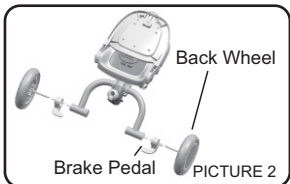
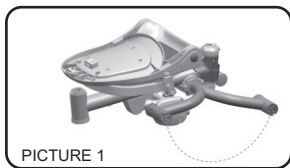
HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achiziționat de dvs poate să difere.

GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.



|                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|   |   |   |  |   |  |
| Frame                                                                               | 4.                                                                                  | 8.                                                                                  | 6.                                                                                  | 5.                                                                                  | 1.                                                                                 |
|  |  |  |  |  |                                                                                    |
| 11.                                                                                 | Headrest                                                                            | 9.                                                                                  | 3.                                                                                  | 7.                                                                                  |                                                                                    |



Seat rotation adjustment

## **Coccolle Venti multifunctional tricycle**

### **Safety warnings**

1. Please read all of the instructions carefully before riding this tricycle. This manual should be kept for future reference.
2. Adult assembly required.
3. Never use near public streets, swimming pools, hills, steps, or sloped driveways. Keep away from fire and open heat sources.
4. Maximum load capacity: 25 KG. Suitable for children 12-60 months. For your child's safety, do not overload.
5. The use of this product requires training so before their first ride, you must teach your child how to use the tricycle.
6. Before each use make sure to check if the tricycle is damaged and equip your child with protective equipment.
7. Never leave your child unattended and keep your child away from other children when he is riding the tricycle.
8. Be very careful with the small parts of the tricycle, they can be swallowed. The plastic bag of the product's packaging should be removed after you unpack the tricycle in order to avoid suffocation.
9. The product can be used by only one child riding at time.

### **Warranty conditions**

1. The warranty does not cover:
  - Damage occurred for reasons attributable to the user.
  - Damage occurred as a result of failure to use the product according to recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements.
  - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints.
  - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to over-load.
  - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised personnel.
  - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal).
  - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipping (courier online purchases).
2. The repair method is determined by the manufacturer/warranty service provider.
3. The product subject to a complaint should be provided clean.
4. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

#### Parts list:

1. Canopy
2. Backrest
3. Handlebar
4. Front basket
5. Front wheel
6. Footrest
7. Brake pedal
8. Back wheel
9. Back basket
10. Backrest adjustment switch
11. Push bar
12. Frame

#### Assembly steps:

1. Opening the rear part of the frame

Open: Open the rear wheel frame in the direction of the arrow as shown in the Picture 1.

Fold: Press the button under the frame to fold the back wheel frame.

2. Rear wheels Installation

Insert the brakes into the relevant part of the rear wheel frame, and then insert the rear wheel into the corresponding hole on the brake pedal to complete the rear wheel installation.

(Pay attention to distinguish the left and right when you install the brake pedal)

3. Footrest Installation

Open: as shown in Picture 3, press the button to unfold the footrest, then open left and right footrests' parts for use.

Close: Push the button to fold up the footrest, then fold the left and right footrest's parts.

4. Back basket Installation

Put the back basket and its footrest on the frame along the dotted line as shown in Picture 4, align the basket hole with the corresponding hole on the frame.

Please note that you must install back basket first.

5. Backrest Adjustment

As shown in Picture 5, press the buttons on both sides of the backrest to adjust the angle of the backrest.

6. Front wheels/Front basket/Handlebar Installation

Insert the front wheel, front basket and handlebar according onto the relevant part of the front frame, according Picture 6.

When inserting the front wheel, the arrow position on the fender should be forward, and the handlebar button should be installed forward. Press the button and insert it. After the installation, please check that all the parts have been installed in the correct position, otherwise they will be impossible to remove later. If it's necessary, press the front button of the handlebar to remove the above three parts.

7. Bumper Bar

Press the button on the left and right to open the bumper bar, then place the child into the tricycle's seat, fasten the seat belts and then close the bumper bar.

#### 8. Installation of the canopy support and headrest

As shown in picture 8, the canopy support is buckled to the back of the backrest, attach it by the round buckles, and then pull down the canopy support and buckle it in place; After the canopy support is installed, insert the headrest into the back of the backrest along the dotted line.

#### 9. Canopy Installation

Open the canopy as shown in picture 9 and picture 10.

#### 10. Pushbar installation

Insert the push bar into the corresponding hole on the frame, as shown in picture 11.

### Use instructions

#### 1. Unfolding the footrest

There is a footrest pedal under the frame, you may unfold it and use it while your baby is sitting in the tricycle unable to reach for the pedals.

#### 2. Backrest adjustment

As shown in picture 12, hold the buttons on both sides of the backrest to adjust the angle of the backrest.

#### 3. Seat rotation adjustment

Loosen the screw under the frame to turn around the seat. (picture 13)

### Maintenance

To avoid risk of injury to your child, please check and maintain the tricycle periodically.

1. Clean the tricycle with a wet cloth.

2. Check the tricycle bearings and add lubricants regularly.

3. Any loose screws should be tightened or replaced immediately.

4. Read the instructions carefully before the assembly.

## Tricycle multifonctionnel Coccolle Venti

### Attention !

1. Veuillez suivre les instructions d'installation et d'utilisation données dans ce manuel d'utilisation. Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.
2. Le montage par un adulte est requis.
3. Gardez le tricycle à l'écart des routes et des véhicules, des surfaces près des rivières, des piscines ou des pentes. Tenir à l'écart du feu et des surfaces chauffées.
4. Le poids maximal autorisé est de 25 kg. L'âge recommandé pour l'utilisation est de 12 à 60 mois. Ne pas surcharger le tricycle.
5. Apprenez à votre enfant à utiliser le tricycle avant de l'utiliser.
6. Avant toute utilisation, votre enfant doit porter un équipement de protection et un adulte doit vérifier soigneusement que le tricycle ne présente pas de défauts.
7. Ne laissez pas votre enfant sans surveillance et évitez les autres enfants lorsque vous faites du tricycle.
8. Faites très attention aux petites pièces du produit, elles présentent un risque d'ingestion. Retirez l'emballage immédiatement après le déballage, sinon il y a un risque d'étouffement pour l'enfant.
9. Le produit ne peut être utilisé que par un seul enfant à la fois.

### Conditions de maintenir la garantie

1. La garantie ne couvre pas:
  - Les détériorations survenues de la faute de l'utilisateur.
  - Les détériorations survenues en raison d'ignorer les recommandations, les avertissements et les restrictions indiqués dans le mode d'emploi, tout comme sur les éléments du produit.
  - L'usure normale des pièces de rechange telles: des pneumatiques, des chambres à air, la bande de roulement, les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matériaux exposés au frottement, les douilles des roues, des essieux, les éléments imprimés.
  - Les détériorations causées par le non-respect des conditions d'entretien, par exemple: de la corrosion, la modification de la couleur du tissu ou bien des éléments en plastique suite à l'exposition prolongée au soleil, la détérioration des éléments en plastique ou des parties textiles suite à l'exposition prolongée au soleil ou aux températures élevées, des jeux, des bruits tels : crissement/piaillage, les détériorations des mécanismes à cause de l'ordure .
  - Les détériorations causées par des réparations effectuées par des personnes non-autorisées.
  - La déviation verticale des roues sous la charge (c'est une caractéristique normale pour ce type de construction).
  - Des détériorations et salissures causées par l'emballage impropre du produit durant son expédition par le service de courrier.
2. La manière de réparation sera établie par le fabricant/l'entreprise qui traite les demandes de garantie.
3. Le produit envoyé en service pour être réparé doit être expédié en état propre.
4. La garantie pour des biens de consommation vendus n'exclut et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultant du défaut de conformité des biens d'utilisation prolongée.



## Composants :

1. Couvercle
2. Dossier
3. Guidon
4. Panier avant
5. Roue avant
6. Repose-pied
7. Frein
8. Roues arrière
9. Panier arrière
10. Bouton de réglage du dossier
11. Barre de direction
12. Cadre

## Assemblage

1. Dépliage/pliage de la partie arrière du cadre

Ouvrez le cadre des roues arrière dans le sens de la flèche indiquée sur la Fig.

1.

Appuyez sur le bouton situé sous le cadre pour le plier.

2. Montage des roues arrière

Pour monter les roues arrière, installez les pédales de frein sur les barres transversales du cadre arrière, puis insérez les roues aux emplacements appropriés (veillez à distinguer le côté gauche du côté droit lors du montage des pédales de frein).

3. Montage du repose-pied

Comme on peut le voir sur la Fig. 3, appuyez sur le bouton et tirez vers le bas pour déplier le repose-pied, puis le repose-pied gauche/droit peut être ouvert.

Pour fermer le repose-pied, appuyez sur le bouton pour le retourner, puis repliez les pédales.

4. Montage du panier arrière

Fixez le panier arrière et le repose-pied au cadre en suivant les lignes pointillées de la Fig. 4, alignez le trou du panier avec le trou correspondant du cadre, en veillant à monter le panier en premier.

5. Réglage du dossier

Comme on peut le voir sur la Fig. 5, le dossier peut être rabattu en appuyant simultanément sur les deux boutons latéraux.

6. Montage de la roue avant/du panier avant/du guidon

Insérez la roue avant, le panier avant et le guidon le long des lignes pointillées de la Fig. 6. Lors de l'insertion de la roue avant, la position de la flèche sur le garde-boue doit être vers l'avant et le bouton du guidon doit être installé à l'avant. Appuyez sur le bouton et sécurisez. Après le montage, vérifiez soigneusement que tous les composants sont dans la bonne position et ne se détachent pas.

Si nécessaire, appuyez sur le bouton du guidon avant et retirez les trois pièces ci-dessus.

7. Montage du pare-chocs

Appuyez sur les boutons latéraux gauche/droite pour ouvrir l'anneau de sécurité, placez l'enfant dans le siège, mettez les ceintures de sécurité et rattachez le pare-chocs.

## 8. Montage du couvercle et de l'appui-tête

Comme on peut le voir sur la Fig. 8, le support du couvercle doit être fixé à l'arrière du dossier, puis tiré vers le bas pour le fixer. Une fois le couvercle fixé, insérez l'appui-tête dans le support du dossier en suivant les lignes pointillées de l'image.

## 9. Couvercle

Ouvrez le couvercle comme indiqué sur les Fig. 9 et 10.

## 10. Montage de la barre de direction

Montez la barre de direction dans l'emplacement spécial prévu dans le cadre, Fig. 11.

## Mode d'emploi

### 1. Dépliage du repose-pied

Sous le cadre se trouvent les pédales du repose-pied. Vous pouvez déplacer le repose-pied lorsque votre enfant est sur le tricycle.

### 2. Réglage du dossier

Comme on peut le voir sur la Fig. 12, appuyez sur les boutons latéraux pour régler la position d'inclinaison du dossier.

### 3. Rotation du siège

Desserrez la vis sous le cadre pour faire pivoter le siège, Fig. 13.

Note : Pour améliorer le produit, la structure et l'apparence du tricycle peuvent subir diverses modifications.

Ce manuel est adapté pour ce modèle de tricycle, les images peuvent avoir un caractère informatif.

## Entretien

Pour éviter que votre enfant ne subisse des dommages corporels lors de l'utilisation d'un tricycle, un adulte doit vérifier régulièrement le tricycle :

1. Nettoyez le tricycle avec un chiffon humide et non avec une grande quantité d'eau.

2. Vérifiez les roulements et les pièces du mécanisme, ajoutez des agents lubrifiants si nécessaire.

3. Les vis desserrées ou manquantes doivent être remplacées.

4. Avant de l'utiliser, lisez attentivement le manuel d'instructions.

## Triciclo multifuncional Coccolle Venti

### ¡Atención!

1. Siga las instrucciones de montaje y funcionamiento de este manual. Guarde este manual para futuras consultas.
2. Es necesario el montaje por parte de un adulto.
3. Mantenga el triciclo alejado de calles y vehículos a motor, superficies cercanas a ríos, piscinas o pendientes. Mantenga alejado del fuego y de superficies calientes.
4. El peso máximo autorizado es de 25 kg. La edad recomendada para su uso es de 12 a 60 meses. No sobrecargue el triciclo.
5. Enseñe al niño a utilizar el triciclo antes de usarlo.
6. Antes de utilizarlo, ponga al niño un equipamiento de protección y un adulto debe comprobar cuidadosamente que el triciclo no tenga defectos.
7. No deje al niño sin vigilancia y evite que hayan otros niños mientras monta en el triciclo.
8. Tenga mucho cuidado con las piezas pequeñas del producto, ya que presentan peligro de ingestión. Retire el embalaje inmediatamente después de desembalarlo, de lo contrario existe peligro de asfixia para el niño.
9. El producto sólo puede ser utilizado por un niño a la vez.

### Condiciones para mantener la garantía

1. La garantía no cubre:

- Daños causados por culpa del usuario.
  - Los daños causados por el incumplimiento de las recomendaciones, advertencias y restricciones contenidas en las instrucciones de uso y en las piezas del producto.
  - Desgaste normal de piezas de recambio como: neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura, materiales utilizados en las asas, estructura y color de los tejidos y materiales expuestos a la fricción, cubos de rueda, ejes, piezas impresas.
  - Daños causados por el incumplimiento de las condiciones de mantenimiento, por ejemplo, corrosión, cambio de color del tejido o de los componentes plásticos debido a una exposición prolongada a la luz solar, daños en los componentes plásticos o textiles debido a una exposición prolongada a la luz solar o a altas temperaturas, juegos, ruidos como chirridos, daños en los mecanismos debido a la suciedad.
  - Daños causados por reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
  - Desviación vertical de las ruedas bajo carga (es una característica normal para este tipo de construcción).
  - Los daños y la suciedad causados por un embalaje inadecuado del producto durante el envío por el servicio de mensajería.
2. El método de reparación será determinado por el fabricante/la empresa que gestiona las reclamaciones de garantía.
  3. El producto enviado para su reparación debe enviarse limpio.
  4. La garantía de los bienes de consumo vendidos no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad de los bienes duraderos.

## Lista de componentes:

1. Portada
2. Respaldo del asiento
3. Manubrio
4. Cesta delantera
5. Rueda delantera
6. Soporte del pie
7. Freno
8. Rueda trasera
9. Cesta trasera
10. Botón ajuste respaldo del asiento
11. Barra de acoplamiento dirección
12. Bastidor

## Montaje

1. Despliegue y pliegue de la parte trasera del bastidor  
Abra el bastidor de la rueda trasera en la dirección de la flecha que se observa en la Fig.1.

Pulse el botón situado debajo del bastidor para plegarlo.

2.Montaje de las ruedas traseras

Para montar las ruedas traseras, instale los pedales de freno en las barras transversales del bastidor trasero y, a continuación, coloque las ruedas en los lugares adecuados (tenga cuidado de distinguir el lado izquierdo del derecho al montar los pedales de freno).

3.Montaje del soporte del pie

Como puede verse en la fig.3, pulse el botón y tire hacia abajo para mover el soporte del pie, a continuación, el soporte izquierdo / derecho se puede abrir.

Para cerrar el soporte del pie, pulse el botón para darle la vuelta y, a continuación, pliegue los pedales.

4.Montaje cesta trasera

Fije la cesta trasera y el soporte para los pies al bastidor siguiendo las líneas de puntos de la fig.4, ajuste el orificio de la cesta con el orificio correspondiente del bastidor, asegurándose de montar primero la cesta.

5.Ajuste del respaldo

Como puede verse en la fig.5, el respaldo puede dejarse en posición horizontal pulsando al mismo tiempo los dos botones laterales.

6.Montaje de la rueda delantera / cesta delantera / manubrio

Coloque la rueda delantera, la cesta delantera y el manubrio siguiendo las líneas de puntos de la fig.6. Al colocar la rueda delantera, la posición de la flecha del ala debe ser hacia delante y el botón del manubrio debe estar instalado en la parte delantera. Pulse el botón y fíjelo. Después del montaje, compruebe atentamente que todos los componentes estén en la posición correcta y no se suelten.

Si es necesario, pulse el botón delantero del manubrio y retire las tres piezas anteriores.

### 7.Montaje de la barra de protección

Pulse los botones laterales izquierdo/derecho para abrir el anillo de seguridad, coloque al niño en el asiento, abroche los cinturones de seguridad y vuelva a colocar la barra de seguridad.

### 8.Montaje de la portada y el reposacabezas

Como puede verse en la fig.8, el soporte de la portada debe fijarse a la parte posterior del respaldo y, a continuación, tirar de él hacia abajo para fijarlo. Una vez colocada la portada, inserte el reposacabezas en el soporte del respaldo siguiendo las líneas de puntos de la imagen.

### 9.Portada

Abra la portada como puede verse en las figuras 9 y 10.

### 10.Montaje barra de dirección

Monte la barra de dirección en el lugar especial previsto en el bastidor, fig.11.

## **Instrucciones de utilización**

### 1. Despliegue del soporte de pies

Bajo el bastidor se encuentran los pedales del soporte de pies. Puede mover el soporte para los pies cuando el hijo esté en el triciclo.

### 2.Ajuste del respaldo

Como puede verse en la fig.12, pulse los botones laterales para ajustar la posición de inclinación del respaldo.

### 3.Rotación del asiento

Afloje el tornillo situado debajo del bastidor para girar el asiento, fig.13.

Nota: Para mejorar el producto, la estructura y el aspecto del triciclo pueden sufrir varios cambios.

Este manual está adaptado para este modelo de triciclo, las fotos pueden tener marco informativo.

## **Mantenimiento**

Para evitar los posibles daños corporales hacia su hijo que puedan producirse mientras monta en triciclo, un adulto debe comprobar el triciclo con frecuencia:

1.Limpie el triciclo con un paño húmedo y no con una gran cantidad de agua.

2. Verifique los rodamientos y las partes de enlace, si es necesario, añada agentes lubricantes.

3. Los tornillos sueltos o que falten deben sustituirse.

4. Antes de utilización, lea atentamente el manual de instrucciones.

## **Multifunktionales Dreirad Coccolle Venti**

### **Warnung!**

1. Bitte beachten Sie die Montage- und Gebrauchsanweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.
2. Die Montage durch einen Erwachsenen ist erforderlich.
3. Halten Sie das Dreirad fern von Straßen und Kraftfahrzeugen, Flächen in der Nähe von Flüssen, Schwimmbädern oder Hängen. Von Feuer und heißen Oberflächen fernhalten.
4. Das zulässige Höchstgewicht beträgt 25 kg. Das empfohlene Alter für die Verwendung ist 12-60 Monate. Überladen Sie das Dreirad nicht.
5. Vor der Benutzung, bringen Sie Ihrem Kind den Umgang mit dem Dreirad bei.
6. Vor der Benutzung sollten Sie Ihr Kind mit einer Schutzausrüstung ausstatten, und ein Erwachsener sollte das Dreirad sorgfältig auf Mängel überprüfen.
7. Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt und meiden Sie andere Kinder während der Fahrt mit dem Dreirad.
8. Seien Sie sehr vorsichtig mit kleinen Teilen des Produkts, sie stellen eine Verschluckungsgefahr dar. Entfernen Sie die Verpackung sofort nach dem Auspacken, sonst besteht Erstickungsgefahr für das Kind.
9. Das Produkt kann immer nur von einem Kind gleichzeitig benutzt werden.

### **Bedingungen für die Aufrechterhaltung der Garantie**

1. Die Garantie gilt nicht für:
  - Schäden, die durch das Verschulden des Benutzers entstanden sind.
  - Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung und auf den Produktteilen enthaltenen Empfehlungen, Warnungen und Einschränkungen verursacht werden.
  - Normale Abnutzung von Ersatzteilen wie: Reifen, Schläuche, Lauffläche, Materialien an Griffen, Struktur und Farbe von Stoffen und Materialien, die Reibung ausgesetzt sind, Radnaben, Achsen, bedruckte Teile.
  - Schäden durch Nichteinhaltung der Wartungsbedingungen, z. B. Korrosion, Farbveränderung von Stoff- oder Kunststoffteilen durch längere Sonneneinstrahlung, Beschädigung von Kunststoff- oder Textilteilen durch längere Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, Spiel, Geräusche wie Quietschen/Piepsen, Beschädigung von Mechanismen durch Verschmutzung.
  - Schäden durch Reparaturen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
  - Vertikale Durchbiegung der Räder unter Last (dies ist ein normales Merkmal dieser Bauart).
  - Schäden und Verschmutzungen, die durch unsachgemäße Verpackung des Produkts beim Versand durch einen Kurierdienst verursacht werden.
2. Die Art der Reparatur wird vom Hersteller/der Firma, die die Garantieansprüche bearbeitet, festgelegt.
3. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss sauber versendet werden.
4. Die Garantie für verkaufte Verbrauchsgüter schließt die Rechte des Käufers, die sich aus der Vertragswidrigkeit eines dauerhaften Gutes ergeben, weder aus noch setzt sie diese aus.

**Bestandteile:**

1. Verdeck
2. Rückenlehne
3. Lenker
4. Vorderer Korb
5. Vorderrad
6. Fußstütze
7. Bremse
8. Hinterräder
9. Hinterer Korb
10. Knopf zur Einstellung der Rückenlehne
11. Lenkstange
12. Rahmen

**Montage**

1. Aufklappen/Klappen des hinteren Teils des Rahmens

Öffnen Sie den Hinterradrahmen in Pfeilrichtung wie in Abb. 1 gezeigt. Drücken Sie den Knopf unter dem Rahmen, um diesen zu falten.

2. Montage der Hinterräder

Um die Hinterräder zu montieren, bringen Sie die Bremspedale an den Querstangen des hinteren Rahmens an und setzen Sie dann die Räder an den entsprechenden Stellen ein (achten Sie bei der Montage der Bremspedale darauf, die linke Seite von der rechten Seite zu unterscheiden).

3. Montage der Fußstütze

Wie in Abb. 3 zu sehen ist, drücken Sie den Knopf und ziehen Sie nach unten, um die Fußstütze zu bewegen, dann kann die linke/rechte Fußstütze geöffnet werden.

Um die Fußstütze zu schließen, drücken Sie den Knopf, um sie umzudrehen, und klappen Sie dann die Pedale ein.

4. Montage des hinteren Korbs

Bringen Sie den hinteren Korb und die Fußstütze entlang der gestrichelten Linien in Abb. 4 am Rahmen an. Richten Sie das Loch im Korb auf das entsprechende Loch im Rahmen aus und achten Sie darauf, dass Sie den Korb zuerst montieren.

5. Einstellung der Rückenlehne

Wie in Abb. 5 zu sehen ist, kann die Rückenlehne durch gleichzeitiges Drücken der beiden Seitenknöpfe auf der Rückseite belassen werden.

6. Montage des Vorderrades/des vorderen Korbes/des Lenkers

Setzen Sie das Vorderrad, den vorderen Korb und den Lenker entlang der gestrichelten Linien in Abb. 6 ein. Beim Einsetzen des Vorderrads sollte der Pfeil auf dem Schutzblech nach vorne zeigen und der Lenkerknopf sollte vorne montiert werden. Drücken Sie den Knopf und sichern Sie ihn. Prüfen Sie nach der Montage sorgfältig, ob sich alle Teile in der richtigen Position befinden und sich nicht gelöst haben.

Drücken Sie ggf. auf den vorderen Lenkerknopf auf und entfernen Sie die drei oben angegebenen Teile.

### 7. Montage der Schutzstange

Drücken Sie den linken/rechten Seitenknopf, um den Schutzring zu öffnen, setzen Sie das Kind in den Sitz, legen Sie die Sicherheitsgurte an und bringen Sie den Sicherheitsbügel wieder an.

### 8. Montage des Verdecks und der Kopfstütze

Wie in Abb. 8 dargestellt, muss die Verdeckstütze an der Rückseite der Rückenlehne befestigt und dann nach unten gezogen werden, um sie zu sichern. Nachdem das Verdeck angebracht wurde, setzen Sie die Kopfstütze entlang der gestrichelten Linien in der Abbildung in die Halterung der Rückenlehne ein.

### 9. Verdeck

Öffnen Sie das Verdeck wie in den Abbildungen 9 und 10 dargestellt.

### 10. Montage der Lenkstange

Montieren Sie die Lenkstange an der dafür vorgesehenen Stelle im Rahmen, Abb. 11.

## Gebrauchsanweisung

### 1. Ausklappen der Fußstütze

Unter dem Rahmen befinden sich die Pedale der Fußstütze. Sie können die Fußstütze ausklappen, wenn das Kind auf dem Dreirad sitzt.

### 2. Einstellung der Rückenlehne

Wie in Abb. 12 dargestellt, drücken Sie die seitlichen Knöpfe, um die Neigung der Rückenlehne einzustellen.

### 3. Drehung des Sitzes

Lösen Sie die Schraube unter dem Rahmen, um den Sitz zu drehen, Abb. 13.

Hinweis: Im Zuge der Produktverbesserung können die Struktur und das Aussehen des Dreirads verschiedene Änderungen erfahren.

Dieses Handbuch ist für dieses Dreiradmodell angepasst, die Bilder können informative Rahmen haben.

## Wartung

Um mögliche Verletzungen Ihres Kindes während der Fahrt mit dem Dreirad zu vermeiden, sollte ein Erwachsener das Dreirad regelmäßig überprüfen:

1. Reinigen Sie das Dreirad mit einem feuchten Tuch und nicht mit einer großen Wassermenge.

2. Prüfen Sie die Lager und Gestängeteile, ggf. Schmiermittel hinzufügen.

3) Lose oder fehlende Schrauben müssen unbedingt ersetzt werden.

4 Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



## **Multifunctionele driewieler Coccole Venti**

### **Attentie!**

1. Volg de installatie- en bedieningsinstructies in deze handleiding. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
2. Montage door een volwassene is vereist.
3. Houd de driewieler uit de buurt van wegen en motorvoertuigen, oppervlakken in de buurt van rivieren, zwembaden of hellingen. Verwijderd houden van vuur en verhitte oppervlakken.
4. Het maximaal toegestane gewicht is 25 kg. De aanbevolen leeftijd voor gebruik is 12-60 maanden. Overbelast de driewieler niet.
5. Leer uw kind voor gebruik de driewieler te gebruiken.
6. Voor gebruik moet uw kind een beschermende uitrusting dragen en moet een volwassene de driewieler zorgvuldig controleren op gebreken.
7. Laat uw kind niet zonder toezicht achter en vermijd andere kinderen tijdens het rijden op de driewieler.
8. Wees zeer voorzichtig met kleine onderdelen van het product, deze vormen een inslikgevaar. Verwijder de verpakking onmiddellijk na het uitpakken, anders bestaat er verstikkingsgevaar voor het kind.
9. Het product kan slechts door één kind tegelijk worden gebruikt.

### **Voorwaarden voor het behoud van de garantie**

1. De garantie dekt niet het volgende:
  - Schade veroorzaakt door de gebruiker.
  - Schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanbevelingen, waarschuwingen en beperkingen in de gebruiksaanwijzing en op de onderdelen van het product.
  - Normale slijtage van onderdelen zoals: banden, binnenbanden, loopvlak, materialen gebruikt op handgrepen, structuur en kleur van stoffen en materialen blootgesteld aan wrijving, wielnaven, assen, bedrukte elementen.
  - Schade veroorzaakt door het niet naleven van de onderhoudsvoorwaarden, bv. corrosie, kleurverandering van textiel- of kunststofelementen door langdurige blootstelling aan zonlicht, schade aan kunststofelementen of textielcomponenten door langdurige blootstelling aan zonlicht of hoge temperaturen, speling, geluiden zoals piepen/piepen, schade aan mechanismen door vervuiling.
  - Schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door onbevoegden.
  - Verticale doorbuiging van de wielen onder belasting (dit is een normaal verschijnsel voor dit type constructie).
  - Schade en vervuiling veroorzaakt door onjuiste verpakking van het product tijdens verzending door een koeriersdienst.
2. De reparatiemethode wordt bepaald door de fabrikant/bedrijven die de garantieclaims behandelen.
3. Het te repareren product moet schoon worden verzonden.
4. De garantie voor verkochte consumptiegoederen sluit de rechten van de koper die voortvloeien uit het gebrek aan overeenstemming van duurzame goederen niet uit of schorst deze niet.

## Onderdelen:

1. Luifel
2. Rugleuning
3. Stuur
4. Voorste mand
5. Voorwiel
6. Voetsteun
7. Rem
8. Achterwielen
9. Achtermand
10. Knop voor aanpassing van de rugleuning
11. Stuurstang
12. Frame

## Montage

1. Het achterste deel van het frame uitvouwen/vouwen

Open het frame van het achterwiel in de richting van de pijl in Fig.1.

Druk op de knop onder het frame om het in te klappen.

2. Montage van de achterwielen

Om de achterwielen te monteren, installeert u de rempedalen op de dwarsstangen van het achterframe en plaatst u vervolgens de wielen op de daarvoor bestemde plaatsen (let erop dat u bij het monteren van de rempedalen onderscheid maakt tussen de linker- en de rechterkant).

3. Montage van de voetsteun

Zoals in fig. 3 te zien is, drukt u op de knop en trekt u de voetsteun naar beneden, waarna de linker/rechter voetsteun kan worden geopend.

Om de voetsteun te sluiten, drukt u op de knop om hem om te draaien en klappt u vervolgens de pedalen in.

4. Montage van de mand achteraan

Bevestig de achterste mand en voetsteun aan het frame langs de stippellijnen in fig. 4, lijn het gat van de mand uit met het overeenkomstige gat in het frame, en zorg ervoor dat u de kosten eerst monteert.

5. Aanpassing van rugleuning

Zoals in fig. 5 te zien is, kan de rugleuning op zijn rug worden achtergelaten door de twee knoppen aan de zijkant tegelijkertijd in te drukken.

6. Montage voorwiel/voormand/veerpoot

Plaats het voorwiel, de voormand en het stuur langs de stippellijnen in fig. 6. Bij het plaatsen van het voorwiel moet de positie van de pijl op het spatbord naar voren staan en moet de stuurknop naar voren staan. Druk de knop in en zet hem vast. Controleer na de montage zorgvuldig of alle onderdelen op de juiste plaats zitten en niet losraken.

Druk zo nodig op de voorste stuurknop en verwijder de drie delen hierboven.

7. Montage van de veiligheidsbeugel

Druk op de knoppen links/rechts om de veiligheidsring te openen, plaats het kind in het zitje, monteer de veiligheidsgordels en plaats de veiligheidsbeugel opnieuw.

### 8. Montage van de luifel en de hoofdsteen

Zoals in fig. 8 te zien is, moet de luifelsteen aan de achterkant van de rugleuning worden geklemd en vervolgens naar beneden worden getrokken om vast te zetten. Nadat de bekleding is bevestigd, plaatst u de hoofdsteen in de rugleuningbeugel langs de stippellijnen in de afbeelding..

### 9. Luifel

Open het luifel zoals aangegeven in fig. 9 en 10.

### 10. Montage van de richtlijnstaf

Monteer de stuurstang op de speciale plaats in het frame, fig.11.

## Gebruiksaanwijzing

### 1. Het uitklappen van de voetsteen

Onder het frame zitten de voetsteunpedalen. U kunt de voetsteen verplaatsen als uw kind op de driewieler zit.

### 2. Rugleuning aanpassing

Zoals in fig.12 te zien is, drukt u op de knoppen aan de zijkant om de kantelstand van de rugleuning te regelen.

### 3. Zitting rotatie

Draai de schroef onder het frame los om de zitting te draaien, fig.13.

Let op: Met het oog op productverbetering kunnen de structuur en het uiterlijk van de driewieler diverse wijzigingen ondergaan.

Deze handleiding is aangepast voor dit model driewieler, foto's kunnen informatieve frame.

## Onderhoud

Om te voorkomen dat uw kind tijdens het rijden op een driewieler lichamelijk letsel oploopt, moet een volwassene de driewieler regelmatig controleren:

1. Maak de driewieler schoon met een vochtige doek en niet met een grote hoeveelheid water.

2. Controleer de lagers en onderdelen van de hefinrichting, voeg zo nodig smeermiddelen toe.

3. Losse of ontbrekende schroeven moeten worden vervangen.

4. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

## **Triciclo multifunzionale Coccolle Venti**

### **Attenzione!**

1. La preghiamo di rispettare le istruzioni di montaggio e d'uso presentate in questo manuale d'uso. Conservare questo manuale per futuri riferimenti.
2. È necessario fare l'assemblaggio da parte di una persona adulta.
3. Tenere il triciclo lontano dalle vie e dagli autoveicoli, dalle superfici site nelle vicinanze dei fiumi, delle piscine o dei terreni pendenti. Tenere lontano dal fuoco e dalle superfici riscaldate.
4. Il peso massimo permesso è di 25 kg. L'età consigliata per l'uso è di 12-60 mesi. Non sovra caricare il triciclo.
5. Insegnare al bambino di usare il triciclo prima dell'uso.
6. Prima dell'uso, mettere al bambino l'equipaggiamento protettivo e una persona adulta dovrebbe verificare attentamente se il triciclo presenti delle difettosità.
7. Non lasciare il bambino non sorvegliato e aggirare gli altri bambini durante la marcia col triciclo.
8. Prestare molta attenzione ai pezzi piccoli del prodotto, gli stessi presentano pericolo per l'ingestione. Rimuovere la confezione subito dopo il disimballo, in caso contrario, esiste pericolo di soffocamento per il bambino.
9. Il prodotto può essere usato solamente da parte di un singolo bambino alla volta.

### **Condizioni per mantenere la garanzia**

1. La garanzia non copre:
  - Danni causati pe colpa dell'utente.
  - Danni causati dalla mancata osservanza delle raccomandazioni, delle avvertenze e delle limitazioni riportate nelle istruzioni per l'uso e sugli elementi del prodotto.
  - Normale usura delle parti di ricambio come: pneumatici, camere d'aria, battistrada, materiali utilizzati per le maniglie, struttura e colore dei tessuti e dei materiali esposti all'attrito, boccole delle ruote, assi, elementi stampati.
  - Danni causati dalla mancata osservanza delle condizioni di manutenzione, ad esempio: corrosione, cambiamento di colore del materiale tessile o degli elementi di plastica a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole, danni agli elementi di plastica o ai componenti tessili a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole o alle alte temperature, giochi, rumori come cigolii/stridii, danni ai meccanismi dovuti allo sporco.
  - Danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate.
  - Deviazione verticale delle ruote sotto carico (è una caratteristica normale per questo tipo di costruzione).
  - Danni e sporcizia causati dall'imballaggio inadeguato del prodotto durante la sua spedizione tramite il servizio di corriere.
2. La modalità di riparazione sarà determinata dal produttore o dall'azienda che gestisce le richieste di garanzia.
3. Il prodotto inviato per la riparazione deve essere spedito pulito.
4. La garanzia per i beni di consumo venduti non esclude né sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla mancanza di conformità dei beni di uso duraturo.

## **Componenti:**

1. Copertina
2. Schienale
3. Manubrio
4. Cestino anteriore
5. Ruota anteriore
6. Appoggia piedi
7. Freno
8. Ruote posteriori
9. Cestino posteriore
10. Pulsante aggiustamento schienale
11. Sterzo
12. Telaio

## **Assemblaggio**

1. Dispiegamento/ piegamento della parte di dietro del telaio

Aprire il telaio delle ruote posteriori nella direzione della freccia che si può osservare nella Fig.1.

Premere il pulsante da sotto il telaio per piegarlo.

- 2.Montaggio delle ruote posteriori

Per montare le ruote posteriori, installare i pedali del freno sulle aste trasversali del telaio da dietro, poi inserire le ruote negli alloggi corrispondenti (attenzione a distinguere il lato sinistro del lato destro allora quando si montano i pedali del freno).

- 3.Montaggio dell'appoggia piedi

Come si può osservare nella fig.3, premere il pulsante e tirare verso il basso per dispiegare l'appoggia piedi, poi il supporto sinistra/destra può essere aperto.

Per chiudere l'appoggia piedi, premere il pulsante per farlo ritornare e poi piegare i pedali.

- 4.Montaggio del cestino posteriore

Fissare il cestino posteriore e l'appoggia piedi sul telaio lungo le linee tratteggiate dalla fig.4, allineare il buco del cestino al buco corrispondente del telaio, assicurandosi che si sta montando per primo il cestino.

- 5.Aggiustamento dello schienale

Come si può osservare nella fig.5, lo schienale può essere lasciato sul retro premendo simultaneamente i due pulsanti laterali.

- 6.Montaggio ruota anteriore / cestino anteriore / manubrio

Inserire la ruota anteriore, il cestino anteriore e il manubrio lungo le linee tratteggiate dalla fig.6. All'inserimento della ruota anteriore, il posizionamento della freccia sull'ala dovrebbe essere davanti e il pulsante del manubrio deve essere installato davanti. Premere il pulsante e fissare. Dopo il montaggio, verificare attentamente tutte le componenti, che siano nella posizione corretta e che non si distacchino.

Se necessario, premere il pulsante anteriore del manubrio e rimuovere i tre pezzi di sopra.

- 7.Montaggio della barra protettiva

Premere i pulsanti laterali sinistra/destra per aprire l'anello protettivo, far sedere il bambino, montare le cinture di sicurezza e posizionare di nuovo la batta protettiva.

### 8.Montaggio della copertina e del poggiatesta

Come si può osservare nella fig.8, il supporto della copertina deve essere attaccato al retro dello schienale, e poi tirato verso il basso per fissarsi. Dopo che la copertina è fissata, inserire il poggiatesta nello supporto dallo schienale, lungo le linee tratteggiate dell'immagine.

### 9.Copertina

Aprire la copertina come si può osservare nelle fig.9 e 10.

### 10.Montaggio dello sterzo

Montare lo sterzo nel posto previsto nel telaio, fig.11.

## Istruzioni d'uso

### 1.Dispiegamento dell'appoggia piedi

Sotto il telaio si trovano i pedali dell'appoggia piedi. Si può dispiegare l'appoggia piedi quando il bambino si trova nel triciclo.

### 5.Aggiustamento dello schienale

Come si può osservare nella fig.12, premere i pulsanti laterali per aggiustare la posizione di pendenza dello schienale.

### 3.Rotazione del sedile

Svitare la vite dal di sotto del telaio per far ruotare il sedile, fig.13.

Nota: Per il miglioramento del prodotto, la struttura del triciclo e l'aspetto possono subire varie modifiche.

Questo manuale è adattato per questo modello di triciclo, le foto possono avere quadro informativo.

## Manutenzione

Per evitare eventuali lesioni corporali al Suo bambino che possono comparire durante la marcia con il triciclo, una persona adulta deve verificare regolarmente il triciclo:

1.Pulire il triciclo con un panno umido e non con una grande quantità di acqua.

2.Verificare i rulli e le parti di connessione, se necessario, aggiungere agenti lubrificanti.

3.Le viti allentate o mancanti devono assolutamente essere sostituite.

4.Prima dell'uso leggere attentamente il manuale delle istruzioni.

## Coccolle Venti multifunkciós tricikli

### Biztonsági figyelmeztetések

1. Kérjük olvassa el figyelmesen az utmutatót a használás előtt és tartsa meg jövőbeli referenciaként.
2. Felnőtt felszerelés szükséges.
3. Tilos használni a terméket a közutak, medencék, dombok, lépcsők vagy lejtők közelében. Tartsa távol a tűztől vagy nyílt hőforrásokhoz.
4. Maximális teherbírás: 25 KG. Megfelelő 12-60 hónapos gyerekek részére. A gyerek biztonságaért ne terhelje túl a terméket.
5. A termék használata képzést igényel, kérjük tanítsa meg a gyereket triciklizni első használás előtt.
6. Minden használás előtt ellenőrizze hogy a triciklinek ne legyenek romlott vagy kopott alkatrészek és ellenőrizze hogy gyereke használ mindig védő felszerelést.
7. Tilos a gyereket felnőtt felügyelet nélkül hagyni és tartsa távol a gyereket más tricikli vagy kinti játékok felhasználóitól a balesetek elkerülése érdekében.
8. Ellenőrizze a kis alkatrészeket, a gyereke lenyelheti. Be very careful with the small parts of the tricycle, they can be swallowed. A termék csomagolásának műanyag zacskóját el kell távolítani a tricikli kicsomagolása után, hogy elkerülje a fulladást.
9. A terméket csak egy gyerek használhassa egyszerre.

### Garancia feltételek

1. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
  - Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
  - A használati útmutatóban és a termék alkatrészein szereplő ajánlások, figyelmeztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
  - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó alkatrészek, mint pl.: gumik, tömlők, gumiprofilok, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett textil részek és változtatások a műanyagok struktúrájában és színében, perselyek a kerekében, tengelyek, feliratok.
  - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, textil és műanyag alkatrészek elszíneződése a napsütés miatt vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében.
  - Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések.
  - A túlságos terhelés egy helytelen használás mint pl. a tolás csak egy részen levő kerekében, a huzás lépcsőken vagy mozgó lépcsőken stb.
  - A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések.
2. A gyártó/szakszerviz javító cég dönthet a javítási módszerben.
3. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni javításra.
4. Az értékesített fogyasztói cikkre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

**Alkatrész lista:**

1. Kupola
2. Háttámla
3. Kormány
4. Első kosár
5. Első kerek
6. Lábtartó
7. Fék
8. Hátsó kerekek
9. Hátsó kosár
10. Háttámla beállítási/hátradöntési gomb
11. Tolókar

**Felszerelési lépések:****1. A váz hátsó rész kinyitása**

Kinyitás: nyissa ki a váz hátsó részét a nyíl irányában ahogy az 1képen látható.

Összecsukás: nyomja meg a váz alul található gombot és csukja össze a váz hátsó részét.

**2. Hátsó kerekek felszerelése**

Illessze be a fék pedálokat a megfelelő helyen a vázon és ezután illessze be a megfelelő lyukban a kereket. A fékpedál felszerelésekor ügyeljen a bal és a jobb oldal megkülönböztetésére.

**3. A lábtartó felszerelése**

Kinyitás: ahogy látható a 3képen, nyomja meg az alsó gombot és huzza le a lábtartót, majd nyissa ki a jobb és bal lábtartót használatra.

Összecsukás: nyomja meg a gombot hogy a lábtartót összecsukhassa, majd emelje a jobb és bal részét a lábtartónak.

**4. A háttámla felszerelése**

Tegye a hátsó kosarat a vázra ahogy a 4képen látható. Ellenőrizze hogy a kosár lyuka igazítva legyen a megfelelő lyukkal a vázon.

**5. Háttámla beállítása**

Ahogy az 5képen látható, nyomja meg mindkét gombot a háttámlán hogy a hátradöntési szögöt beállíthassa.

**6. Első kerek/első kosár/ kormány felszerelése**

Illessze be az első kereket, az első kosarat és kormányt a megfelelő részre a vázon, ahogy a 6 képen látható.

Amikor az első kerek beillesztésével foglalkozik, a nyíl pozíciója a sárvédőn előre néző kell legyen, egyforma a kormány beállítási gombbal. Nyomja le a gombot és illessze be. A felszerelés után, ellenőrizze hogy helyesen lett minden felszerelve, máskülönben nem lesz lehetőség változásokra később. Ha újra akarja csinálni a lépéseket, vegye ki a kormányt és próbálja újra.

**7. Lökharító felszerelése**

Nyomja meg egyidejűleg a jobb és bal oldalon található gombokat, majd ültesse gyereket a tricikliben, rögzítse a biztonsági övvel és ezután nyomja vissza a lökhárítót.



#### 8. A kupola bázis és fejtámla felszerelése

Ahogy a 8képen látható a kupola bázist a háttámlához kell csatolni a kerek csatoktól. Amiután a kupolát felszerelte, nyomja be a fejtámlát a megfelelő lyukban a kupola bázison.

#### 9. A kupola felszerelése

Nyissa ki a kupolát ahogy látható a 9 és 10 képeken.

#### 10. A tolokar felszerelése

Illessze be a tolokart a megfelelő részben a vázon, ahogy a 11 képen látható.

### Használati útmutató

#### 1. A lábtartó kinyitása

A vázra szerelve van egy pár lábtámla amelyet kinyitani lehet abban az esetben amikor a gyerek nem ér a pedálokhoz.

#### 2.A háttámla beállítása

Ahogy a 12-es kép bemutatja, nyomja meg egyidejűleg az ülésen található oldalsó gombot és a termék háttámlája hátra dönthető.

#### 3.Az ülés forgatási funkció használása

Lazítsa az ülés alatt található csavart, fordítsa meg az ülést és rögzítse vissza a csavart (13-as kép).

### Karbantartás

A sérülések elkerülése érdekében, ellenőrizze rendszeresen a termék állapotát.  
To

1.Takarítsa a triciklit egy nedves törülkövel és törölje tisztára.

2.Ellenőrizze a tricikli csapágycsavarait és zsirozza őket rendszeresen.

3. Rögzítse vagy cserélje azonnal a lazult csavarokat.

4. Olvassa el az útmutatót a felszerelés előtt.

## **Tricicleta multifunctionala Coccolle Venti**

### **Atentie!**

1. Va rugam respectati instructiunile de montare si de folosire prezentate in acest manual de utilizare. Pastrati acest manual pentru referinte viitoare.
2. Este necesara asamblarea de catre o persoana adulta.
3. Tineti tricicleta departe de strazi si autovehicule, de suprafetele din apropierea raurilor, piscinelor sau terenurilor in panta. Tineti departe de foc si suprafete incalzite.
4. Greutate maxima permisa este de 25 kg. Varsta recomandata pentru folosire este de 12-60 luni. Nu supraincarcati tricicleta.
5. Invatati copilul sa foloseasca tricicleta inainte de utilizare.
6. Inainte de utilizare, puneti copilului echipament de protective si o persoana adulta ar trebui sa verifice cu atentie daca tricicleta prezinta defectiuni.
7. Nu lasati copilul nesupravegheat si ocoliti ceilalti copii in timpul mersului cu tricicleta.
8. Aveti foarte mare grija la piesele mici ale produsului, acestea prezinta pericol de inghitire. Inlaturati ambalajul imediat dupa despachetare, in caz contrar, exista pericol de sufocare pentru copil.
9. Produsul poate fi folosit doar de catre un singur copil o data.

### **Conditii de pastrare a garantiei**

#### **1. Garanția nu acoperă:**

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului.
  - Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului.
  - Uzura normală a pieselor de schimb, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materialele utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bucșele din roți, axe, elementele imprimate.
  - Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii materialului textil sau a elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la soare, deteriorarea elementelor din plastic sau a componentelor textile ca urmare a expunerii îndelungate la soare sau la temperaturile ridicate, jocuri, zgomote cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.
  - Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
  - Devierea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
  - Deteriorări și murdăriri cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimiterii acestuia prin serviciul de curierat.
2. Modul de reparație va fi stabilit de către producător/firma care realizează rezolvarea solicitărilor privind garanția.
  3. Produsul trimis in service pentru reparatie trebuie sa fie expediat curat.
  4. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor de uz îndelungat.

## Componente:

1. Copertina
2. Spatar
3. Ghidon
4. Cos fata
5. Roata fata
6. Suport de picioare
7. Frana
8. Roti spate
9. Cos spate
10. Buton ajustare spatar
11. Tija de directie
12. Cadru

## Asamblare

1. Deplierea/plierea partii din spate a cadrului

Deschideti cadrul rotilor din spate in directia sagetii care se poate observa in Fig.1.

Apasati butonul de sub cadru pentru a-l plia.

- 2.Montarea rotilor din spate

Pentru a monta rotile din spate, instalati pedalele de frana pe tije transversale ale cadrului din spate, apoi introduceti rotile in locasurile corespunzatoare (atentie la distingerea partii stanga de dreapta atunci cand montati pedalele de frana).

- 3.Montarea suportului de picioare

Dupa cum se poate observa in fig.3, apasati butonul si trageți in jos pentru a deplia suportul de picioare, apoi suportul stanga/dreapta pot fi deschise.

Pentru a inchide suportul de picioare, apasati butonul pentru a-l intoarce si apoi pliați pedalele.

- 4.Montarea cosului spate

Fixati cosul din spate si suportul de picioare pe cadru de-a lungul liniilor punctate din fig.4, aliniasi orificiul cosului cu orificiul corespunzator din cadru, asigurandu-va ca montati costul mai intai.

- 5.Ajustarea spatarului

Dupa cum se poate observa in fig.5, spatarul se poate lasa pe spate prin apasarea simultana a celor doua butoane laterale.

- 6.Montare roata fata/cos fata/ghidon

Introduceti roata fata, cosul din fata si ghidonul de-a lungul liniilor punctate din fig.6. La introducerea roții din fata, pozitionarea sagetii pe aripa ar trebui sa fie inainte iar butonul ghidonului trebuie instalat in fata. Apasati butonul si fixati.

Dupa montare, verificati atent toate componentele, sa fie in pozitia corecta si sa nu se desprinda.

Daca este necesar, apasati butonul din fata al ghidonului si inlaturati cele trei piese de mai sus.

- 7.Montarea barii de protectie

Apasati butoanele laterale stanga/dreapta pentru a deschide inelul de protectie, asezati copilul in sezut, montati centurile de siguranta si asezati din nou bara de protectie.

#### 8.Montarea copertinei si a tetierei

Dupa cum se poate observa in fig.8, suportul copertinei trebuie prins pe spatele spatarului, si apoi tras in jos pentru a se fixa. Dupa ce este fixata copertina, introduceti tetiera in suportul din spatar, de-a lungul liniilor punctate din imagine.

#### 9.Copertina

Deschideti copertina dupa cum se poate observa in fig.9 si 10.

#### 10.Montarea tijei de directive

Montati tija de directie in locul special prevazut in cadru, fig.11.

### **Instructiuni de utilizare**

#### 1.Deplierea suportului de picioare

Sub cadru se afla pedalele suportului de picioare. Puteti deplia suportul cand copilul se afla in tricicleta.

#### 2.Ajustarea spatarului

Dupa cum se poate observa in fig.12, apasati butoanele laterale pentru a ajusta pozitia de inclinare a spatarului.

#### 3.Rotirea sezutului

Slabiti surubul de sub cadru pentru a roti sezutul, fig.13.

Nota: Pentru imbunatatirea produsului, structura tricicletei si aspectul pot suferi diferite modificari.

Acest manual este adaptat pentru acest model de tricicleta, pozele pot avea cadru informativ.

### **Intretinere**

Pentru a evita eventuale vatamari corporale asupra copilului dvs care pot aparea in timpul mersului cu tricicleta, o persoana adulta trebuie sa verifice tricicleta regulat:

1.Curatati tricicleta cu o laveta umeda si nu cu o cantitate mare de apa.

2.Verificati rulmentii si partile de legatura, daca este necesar, adaugati agenti de lubrifiere.

3.Suruburile slabite sau lipsa trebuie neaparat inlocuite.

4.Inainte de utilizare, cititi cu atentie manualul de instructiuni.

## **Coccolle Venti πολυλειτουργικό τρίκυκλο**

### **Προσοχή!**

1. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης και χρήσης που παρουσιάζονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης. Κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντικές αναφορές.
2. Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα άτομα.
3. Κρατήστε το τρίκυκλο μακριά από δρόμους και οχήματα, από τις επιφάνειες κοντά σε ποτάμια, πισίνες ή επικλινή χωράφια. Κρατήστε το μακριά από φωτιά και θερμαινόμενες επιφάνειες.
4. Το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος είναι 25 κιλά. Η συνιστώμενη ηλικία χρήσης είναι 12-60 μήνες. Μην υπερφορτώνετε το τρίκυκλο.
5. Διδάξτε στο παιδί σας να χρησιμοποιεί το τρίκυκλο πριν από τη χρήση.
6. Πριν από τη χρήση, τοποθετήστε προστατευτικό εξοπλισμό στο παιδί και ένα ενήλικο άτομο πρέπει να ελέγξει προσεκτικά εάν το τρίκυκλο έχει δυσλειτουργίες.
7. Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη και παρακάμψτε τα άλλα παιδιά ενώ οδηγείτε το τρίκυκλο.
8. Να είστε πολύ προσεκτικοί σχετικά με τα μικρά μέρη του προϊόντος, παρουσιάζουν κίνδυνο κατάποσης. Αφαιρέστε τη συσκευασία αμέσως μετά την αποσυσκευασία, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας για το παιδί.
9. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα παιδί κάθε φορά.

### **Όροι τήρησης της εγγύησης**

1. Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπαιτιότητα του χρήστη.
  - Ζημιές που προκαλούνται από τη μη τήρηση των συστάσεων, προειδοποιήσεων και απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και στα εξαρτήματα του προϊόντος.
  - Κανονική φθορά ανταλλακτικών, όπως: ελαστικά, αεροθάλαμοι, πέλμα, υλικά λαβών, πλαίσιο και χρώμα υφασμάτων και υλικών που εκτίθενται σε τριβή, δακτύλιοι τροχών, άξονες, επιγραφές.
  - Ζημιές που προκαλούνται από μη συμμόρφωση με τους όρους συντήρησης, όπως: διάβρωση, απόχρωση υφασμάτων ή πλαστικών στοιχείων από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, ζημιά σε πλαστικά στοιχεία ή υφάσματα από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες, παιχνίδια, θόρυβοι όπως τρίξιμο, βλάβες μηχανισμών λόγω εναπόθεσης ακαθαρσίας.
  - Ζημιές που προκλήθηκαν από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
  - Κατακόρυφη εκτροπή των τροχών υπό φορτίο (κάτι φυσιολογικό για τέτοιου είδους προϊόντα).
  - Ζημιές και βρωμιές που προκαλούνται από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή του με υπηρεσία ταχυμεταφορών.
2. Η μέθοδος επισκευής θα καθοριστεί από τον κατασκευαστή/την εταιρεία που επιλύει αξιώσεις σχετικά με την εγγύηση.
  3. Όταν το προϊόν παραδίδεται για σέρβις ή επισκευή πρέπει να είναι καθαρό.
  4. Η εγγύηση για τα πωλούμενα καταναλωτικά αγαθά δεν αναστέλλει και ούτε και στερεί τον αγοραστή από τα δικαιώματα που έχει σχετικά από τη μη συμμόρφωση των προϊόντων μακροπρόθεσμης χρήσης.

**Εξαρτήματα:**

1. Τέντα
2. Πλάτη
3. Τιμόνι
4. Μπροστινό καλάθι
5. Μπροστινός τροχός
6. Υποπόδιο
7. Τροχοπέδη
8. Πίσω τροχοί
9. Πίσω καλάθι
10. Κουμπί ρύθμισης πλάτης
11. Ράβδος τιμονιού
12. Πλαίσιο

**Συναρμολόγηση**

1. Ξεδίπλωμα / αναδίπλωση του πίσω μέρους του πλαισίου

Ανοίξτε το πλαίσιο των πίσω τροχών προς την κατεύθυνση του βέλους που φαίνεται στο Σχήμα 1.

Πατήστε το κουμπί κάτω από το πλαίσιο για να το διπλώσετε.

2. Τοποθέτηση πίσω τροχού

Για να τοποθετήσετε τους πίσω τροχούς, τοποθετήστε τα πεντάλ φρένων στις εγκάρσιες ράβδους του πίσω πλαισίου και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τους τροχούς στις κατάλληλες εσοχές (προσοχή στην διάκριση προσέξτε όταν διακρίνετε της αριστερής πλευράς από τη δεξιά κατά την τοποθέτηση των πεντάλ φρένων).

3. Τοποθέτηση του υποποδίου

Όπως φαίνεται στο σχήμα 3, πατήστε το κουμπί και τραβήξτε προς τα κάτω για να ξεδιπλώσετε το υποπόδιο, τότε μπορεί να ανοίξει το αριστερό / δεξί στήριγμα. Για να κλείσετε το υποπόδιο, πατήστε το κουμπί για να το αναποδογυρίσετε και, στη συνέχεια, διπλώστε τα πεντάλ.

4. Τοποθέτηση του πίσω καλάθιού

Στερεώστε το πίσω καλάθι και το υποπόδιο στο πλαίσιο κατά μήκος των διακεκομμένων γραμμών στην εικ.4, ευθυγραμμίστε την οπή του καλάθιού με την αντίστοιχη οπή στο πλαίσιο, εξασφαλίζοντας θα εγκαταστήσετε το σοκάι πρώτα.

5. Ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος

Όπως φαίνεται στην εικ.5, η πλάτη του καθίσματος μπορεί να κινηθεί προς τα πίσω πιέζοντας ταυτόχρονα τα δύο πλευρικά κουμπιά.

6. Τοποθέτηση μπροστινού τροχού / μπροστινού καλάθιού / τιμονιού

Τοποθετήστε τον μπροστινό τροχό, το μπροστινό καλάθι και το τιμόνι κατά μήκος των διακεκομμένων γραμμών στο Εικ.6. Κατά την εισαγωγή του μπροστινού τροχού, η τοποθέτηση του βέλους στο φτερό πρέπει να είναι προς τα εμπρός και το κουμπί του τιμονιού πρέπει να εγκατασταθεί μπροστά. Πατήστε το κουμπί και στερεώστε. Μετά την τοποθέτηση, ελέγξτε προσεκτικά όλα τα εξαρτήματα, για να είναι στη σωστή θέση και να μην φεύγουν από αυτήν.

Εάν είναι απαραίτητο, πατήστε το μπροστινό κουμπί του τιμονιού και αφαιρέστε τα τρία παραπάνω εξαρτήματα.

### 7.Εγκατάσταση του προφυλακτήρα

Πατήστε τα κουμπιά της αριστερής/δεξιάς πλευράς για να ανοίξετε τον προστατευτικό δακτύλιο, τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα, τοποθετήστε τις ζώνες ασφαλείας και τοποθετήστε ξανά τον προφυλακτήρα.

### 8.Εγκατάσταση της τέντας και του προσκέφαλου

Όπως φαίνεται στην εικ.8, το στήριγμα της τέντας πρέπει να στερεωθεί στο πίσω μέρος της πλάτης και στη συνέχεια να τραβηχτεί προς τα κάτω για να στερεωθεί. Αφού στερεωθεί η τέντα, τοποθετήστε το προσκέφαλο στη θήκη της πλάτης κατά μήκος των διακεκομμένων γραμμών της εικόνας.

### 9.Τέντα

Ανοίξτε την τέντα όπως φαίνεται στις εικόνες 9 και 10.

### 10.Τοποθέτηση του τιμονιού

Τοποθετήστε το τιμόνι διεύθυνσης στην ειδική θέση που παρέχεται στο πλαίσιο, εικ.11.

## Οδηγίες χρήσης

### 1.Ξεδίπλωμα του υποπόδιου

Κάτω από το πλαίσιο βρίσκονται τα πεντάλ του υποπόδιου. Μπορείτε να ξεδιπλώσετε το υποπόδιο όταν το παιδί βρίσκεται στο τρίκυκλο.

### 2. Ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος

Όπως φαίνεται στην εικ.12, πατήστε τα πλευρικά κουμπιά για να ρυθμίσετε τη θέση κλίσης της πλάτης.

### 3.Περιστροφή του καθίσματος

Χαλαρώστε τη βίδα κάτω από το πλαίσιο για να περιστρέψετε το κάθισμα, εικ.13.

Σημείωση: Για να βελτιωθεί το προϊόν, η δομή του τρίκυκλου και η εμφάνιση μπορεί να υποστούν διάφορες αλλαγές.

Αυτό το εγχειρίδιο είναι προσαρμοσμένο για αυτό το μοντέλο τρίκυκλου, οι εικόνες μπορούν να έχουν ενημερωτικό χαρακτήρα.

## Συντήρηση

Για την αποφυγή πιθανών σωματικών βλαβών στο παιδί σας που μπορεί να συμβούν κατά την οδήγηση τρίκυκλου, ένα ενήλικο άτομο θα πρέπει να ελέγχει τακτικά το τρίκυκλο:

1.Καθαρίστε το τρίκυκλο με ένα υγρό πανί και όχι με μεγάλη ποσότητα νερού.

2. Ελέγξτε τα ρουλεμάν και τα συνδετικά μέρη, εάν είναι απαραίτητο, προσθέστε λιπαντικούς παράγοντες.

3.Οι εξασθενημένες ή ελλείπουσες βίδες πρέπει απαραίτητα να αντικατασταθούν.

4.Πριν από τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.